# Robertshaw.

## C9701<sup>i</sup>2 <sub>DELUXE</sub> PROGRAMMABLE C9725<sup>i</sup>2 THERMOSTATS



# **User's Manual**

Menu Driven Display Fully Programmable Brighter / Adjustable Backlight Night Light Option Auto Changeover Automatic Daylight Saving Time 24 VAC with Worry-Free Memory Storage English, Spanish or French Display Option



**Five Year Warranty** 

## TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information	4
Know Your Thermostat's Controls and Displays	
Control Buttons	5
Displays	6-7
Choose Heating/Cooling	8
Override Current Settings (Hold)	
Temporary	9
Vacation	9
Auto Changeover	10
Override Fan Operation	11
Programming the Thermostat	
Reset to EnergyStar®	12
Events per Day	12
Program	13
Sensor	13
Set Time and Day	14
Comfort Settings	
1st Stage Differential	15
2nd Stage Differential	15
2nd Stage Delay	15
Sensor	15
Deadband	16
Efficient Recovery	16

2

Customize the	Disp	lay
---------------	------	-----

Fahrenheit or Celsius	
Show Set Temperature	
Choose a Language (English, French or Spanish)	
Temperature Offset (Calibrate the Thermostat)	
Resolution (Temperature Display)	
Air Quality Service Reminders (Filter, UV Light, Humidifier Pad)	
Display Settings – Brightness and Contrast	
System Settings	
Equipment Setup	
1st/2nd Stage Heating	
Compressor Type	
2nd Stage Fan	
1st/2nd Stage Cooling	
Short Cvcle	
Residual Cool	
Balance Points	
Set Service Reminders	
Set Temperature Limits	
Auto Changeover	
Contact Information	
Reset to Defaults	
Security On/Off (Controls System Settings only)	
Preventing Thermostat Access	
Allow Temperature Adjustment	
Security On/Off (Controls all thermostat functions)	
Tech Support	
Frequently Asked Questions	
Warranty	

## **IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

## A WARNING:

- Always turn off power at the main power source by unscrewing fuse or switching circuit breaker to the off position before
  installing, removing, or cleaning this thermostat.
- Read all of the information in this manual before programming this thermostat.
- This is a 24V AC low-voltage thermostat. Do not install on voltages higher than 30V AC.
- All wiring must conform to local and national building and electrical codes and ordinances.
- Do not short (jumper) across terminals on the gas valve or at the system control to test installation. This will damage the
  thermostat and void the warranty.
- Do not connect ground to any terminal in this unit.
- This thermostat is equipped with configurable automatic compressor protection to prevent potential damage due to short cycling or extended power outages. The short cycle protection provides up to a 5-minute delay between heating (heat pump only) or cooling cycles to prevent the compressor from being damaged.
- Do not switch system to cool if the temperature is below 50°F (10°C). This can damage the cooling system and may cause
  personal injury.
- Use this thermostat only as described in this manual.

About this guide: This User's Guide deals with the basic display and programming features of this thermostat. It is not an exhaustive technical guide for every application and combination of heating/cooling equipment and controls that might be connected to the thermostat.

## KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 1 of 3

**NOTE:** In many cases the installer made the initial setup of your thermostat. That was based on your preferences and the characteristics of your heating/cooling system. Our User's Guide gives information allowing you to make basic modifications for your home environment at any time.

Become familiar with your thermostat's controls and displays by reviewing the information on the next three pages.



## KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 2 of 3



6

## KNOW YOUR THERMOSTAT'S CONTROLS AND DISPLAYS page 3 of 3

#### **3 Typical Menu Views**



## **CHOOSE HEATING/COOLING**



Note: Emer will not automatically energize on the C9701i2. You will need to manually select it from the Current Mode menu.

Note: Balance points are not an option when an outdoor sensor is installed with the C9701i2.

#### When should I select Emergency Heat?

If your heat pump is not adequately providing heat, you can bypass it by selecting Emergency (heat) until the heat pump can be serviced. In some installations, your thermostat may indicate a problem with the heat pump by displaying a message (on the main screen) underneath the temperature. You may also want to select Emergency (heat) when the outdoor temperature drops below freezing since the heat pump is very inefficient at low temperatures.

See Balance Points (page 20) for other options.

## OVERRIDE CURRENT SETTINGS page 1 of 2

**NOTES:** These directions are for both Heating and Cooling.

Hold does not appear in the Main Menu if Off is the selected mode.

To access the **Override Settings**, select **Menu** on the main screen.



**Hold** – With this menu item you may override the current temperature setpoint and choose a new setpoint to be held during the override period. This can be a few hours, or it can be a longer period.

To start a Hold: On the Main Menu, scroll to Hold, and press Select. OR. . . While at the main screen, press either the  $\Lambda$  or  $\vee$  button. In either case, the Hold Temperature screen appears.



Set the **Hold Temperature** by pressing the  $\land$  or  $\lor$  button until the desired temperature is displayed. Select **Next**. The **Select Override Type** screen appears.

NOTE: The unlabeled arrow is the current room temperature. The arrow with a  ${\tt a}$  or  ${\rm *}$  is the programmed setpoint for that mode.

Select Override Type A **A Temporary** override lasts up to 24 hours. A **Vacation** override lasts up to one year.



**Temporary Hold** – Select the time when the hold will end. Select **Accept**. The **Main Menu** will appear. Select **Back**. The main screen will show the hold temperature and time. When the hold expires, normal operation continues.

Vacation Hold – Select the number of days for the hold to last. Select Accept. The Main Menu will appear. Select Back. The main screen will show the hold temperature and time. Vacation hold ends at midnight on the last day.

NOTE: To cancel the hold at any time, select Resume.

## OVERRIDE CURRENT SETTINGS page 2 of 2

Setting a hold when the operating mode is Auto Changeover.

When the selected mode is Auto Changeover, setting a hold means that two setpoints (one for heat and one for cool) have to be chosen. The distance between the heating and cooling setpoints cannot be smaller than the deadband. (For more information about deadband, see **COMFORT SETTINGS** on page 16.)

NOTE: There is a letter A next to the  $\diamond$  on the main screen. This shows that Auto Changeover is active.

The settings are the same for Auto Changeover as they are for just Heat or Cool (see previous page), except both a heat and cool hold temperature must be selected.

Hold Temperature Heat: 🗺 Cool: 80			•	
50	60	70	80	90
	Cancel		Next	•

**NOTE:** The 4 or \* above the arrows are the heat and cool setpoints respectively. The unlabeled arrow is the current room temperature.

Press the  $\land$  or  $\lor$  button until the desired **Heat** temperature is displayed. Select **Next**. Press the  $\land$  or  $\lor$  button until the desired **Cool** temperature is displayed. Select **Next**. The **Select Override Type** screen appears. Follow the **Select Override Type** steps from the previous page to complete the hold setting.



## **OVERRIDE FAN OPERATION**

NOTE: Choosing a fan mode (**On**, **Auto** or **Intermittent**) with the Fan Menu overrides the fan choices made when you use the Main Menu's Schedule option. (See **PROGRAMMING THE THERMOSTAT** on page 12 and 13.)



Select **Menu** from the main screen. Select **Fan** from the **Main Menu**.

The first item on the Fan Menu is Fan Mode.

Possible fan modes are:

**On** – In this mode the fan is constantly on until a different fan mode is chosen.

Auto – The fan operates when either the heating system or cooling system require it. Intermittent – Use this fan mode to circulate the air in your home between heating or cooling cycles.

The fan operates similarly to Auto mode. When heating or cooling equipment is not active, the fan circulates the air for **Intermittent On** (how long the fan will be on) and **Intermittent Off** (how long the fan will be off) times you set. These times are set from the Fan Menu by selecting the Intermittent On or Intermittent Off option and then using the  $\Lambda$  or  $\vee$  button to select the desired amount of time.

**Program** – In this fan mode, fan operation is determined by the programming done through the **Program Menu**. (For more information, see **PROGRAMMING THE THERMOSTAT** on page 12 and 13.)

Select this mode if the fan operation was overriden and you would like it to resume the settings made in the original program.

#### PROGRAMMING THE THERMOSTAT page 1 of 2

4

Select

EnergyStar <sup>®</sup> Event Setpoints			
	Winter (Heating)	Summer (Cooling)	
Morning	70°F (21°C)	78°F (25°C)	
Day	62°F (17°C)	85°F (29°C)	
Evening	70°F (21°C)	78°F (25°C)	
Night	62°F (17°C)	82°F (28°C)	

#### About EnergyStar®

Your thermostat has been preprogrammed with a schedule of setpoints recommended by EnergyStar (www.energystar.gov). This schedule is designed to lower your energy costs year-round.

If you changed the schedule and want to return to the EnergyStar schedule, you can do that at any time by selecting **Menu**, **Schedule**, **Reset to EnergyStar**.

#### From the main screen, select Menu.



Back

#### From the Main Menu, select Schedule.

Your schedule is based on the number of events you want each day. Each event includes a time of day, heating and cooling setpoint, fan setting, and sensor setting. (Sensor setting only appears when a remote sensor is installed.) There can be two, four, or six events per day.

You can change how many events per day by selecting **Events/Day**.

In the following programming example, the **Schedule Menu** shows the default of four events per day.

## PROGRAMMING THE THERMOSTAT page 2 of 2



From the main screen, select **Menu**, then **Schedule**, then **Program**. This will take you to the **Select Program Days** menu. The choices are:

Mon to Sun - All days of the week will be set the same.

Mon to Fri – Five weekdays can be set the same.

Sat to Sun – Weekend days can be set differently from the weekdays.

Individual Days (you may select the actual individual days) - Each day can be set separately.

NOTE: If your programming does not cover all the days of the week, the EnergyStar® setpoints are used for the remainder of the days. Even if you select one of the groups of days (e.g., Mon to Sun), you may still select individual days and program those differently.

.	Mo	n To S	un I	Progra	m 🔺	
	Wake	6:00	AM	HEAT 70	COOL► 78	
┢	Morn Eve	8:00 5:00	AM PM	62 70	85 78	
	E	Exit	PIN	Select	°2♥	

Once you select the day or set of days:

NOTE: In this example there are four events (Wake, Morn, Eve and Night) in a Monday to Sunday

program. The previous page explained how to change the number of events.

Selecting Next will change the highlighted selection.

Choose one event (Wake, for instance), and make changes to the four items in that row: Time – Select a time. The thermostat allows for changes in 10-minute increments. Heat and Cool – Select temperature. Adjustments are in one-degree increments. Fan – Choose On, Auto, or Int (Intermittent). (See OVERRIDE FAN OPERATION on page 11.)

NOTE: You will see this message: Would You Like To Change Fan Mode To Program? If you select No, the setting you chose is shown but not used. The setting in the Fan Mode Menu takes priority.

I	Mo	n To S	un F	Progra	m 🔺	
	Malan	6.00			SNSR	L
	Morn	8:00	AM	Auto		L
-	Eve	5:00	PM	Auto	Lcl	L
	Night	10:00	PM	Auto	Lcl	L
	E	Back		Next	•	

If a remote sensor is installed, SNSR will be the fifth item to program.

**SNSR** – In this column you select the temperature sensor(s) used to control the thermostat. **Lcl** selects the local sensor built-in to the thermostat, and is the default setting for this menu item. **Rmt** selects the remote indoor sensor. This choice also disables the local sensor. **Avg** selects the average temperature of the local and remote sensors.

NOTE: Sensor selection made here overrides the sensor choice made with Comfort Settings. You may see this message: Do You Want Sensor to Change to Program? If you select **Yes**, Sensor will change to **Program** in **Comfort Settings** (see page 16).

## TIME & DAY

NOTE: The main screen time/day/date line flashes until time and date are set.



NOTE: When finished with these settings, check the main screen to see that the correct day and time are displayed.

## COMFORT SETTINGS page 1 of 2

**NOTE:** Every person has preferences about personal comfort. The following pages refer to a level of satisfaction with your home environment as it relates to the operation of the heating and cooling system.

Comfort Settings control equipment cycling (on/off periods), staging and sensors that may be connected to your thermostat.



<b> </b>	Comfort Settir 1st Stage Diff 2nd Stage Diff 2nd Stage Delay Sensor Back	ngs Menu ♠ 1.0°F 2.0°F 20Min Local Select ♥
----------	---	--

Choose Comfort Settings, from the Main Menu.

The four items available in this menu are explained below.

**1st Stage Differential** is the number of degrees away from the setpoint that the thermostat allows before it calls for the 1st stage equipment to be activated. As this setting is lowered, your system will cycle more frequently.

**2nd Stage Differential** is the number of degrees away from 1st stage activation that the thermostat allows before 2nd stage equipment is activated. (Temperature demand overrides the 2nd Stage Delay.)

This feature is available only on the C9725i2 models.

**2nd Stage Delay** is a timed delay between 5 and 20 minutes. It is the maximum time 1st stage equipment tries to satisfy demand before the second stage equipment is activated. This feature is available only on the C9725i2 models.

Sensor appears only if a remote sensor is connected to the thermostat.

If a remote sensor is connected, you can choose to have the temperature controlled by the thermostat's built-in sensor (Local), by the remote sensor (Remote), or by an average between the two sensors (Average). You also can select **Program**, which means the sensor selection is controlled by the programmed schedule.

See the SNSR section in PROGRAMMING THE THERMOSTAT on page 13. Also, see Do I need an accessory sensor? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS for sensor choice and faulty sensor information.

## COMFORT SETTINGS page 2 of 2

Comfort Se	ttings Mer	iu ▲
Sensor	Prog	ram
Deadband	2.	5°F
Efficient Recov	very	No
Back	Select	_ <b>∳</b>

**Deadband** is used only when the thermostat is set in the **Auto Changeover** mode. The deadband refers to a band or range between the heating and cooling setpoints that controls how often the thermostat switches from heating to cooling and vice versa.

The lower the deadband, the more often the thermostat will switch between heating and cooling, usually in the fall and spring.

(For more information, see What is deadband? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 27.)



The Warning shown to the left appears alerting you that Deadband adjustments may affect Schedule data.

This means setpoints already entered into the program may be changed when the deadband is put into effect.

Comfort Sett	ings Mei	nu ▲
Sensor	Prog	ram
Deadband	2	.5°F
Efficient Recove	ary	Yes
Back	Select	- 🔻

When (Energy) **Efficient Recovery** is turned on (**Yes**), the thermostat attempts to reach the next setpoint at the exact time of the next event. If you have two stages, the thermostat will use only the first stage during this period. This is more efficient than waiting until the next event and then turning on both first and second stages.

(For more information, see What is Energy Efficient Recovery™ (EER™)? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 27.)

## CUSTOMIZE THE DISPLAY page 1 of 2

User Preferences provides you with more ways to customize the displayed information and maintain optimal comfort.



## CUSTOMIZE THE DISPLAY page 2 of 2



 $\mbox{Air }\mbox{Quality}-\mbox{Sets}$  service reminders for parts of the heating/cooling system that need periodic attention.

Based on the intervals you set, these service reminders are displayed on the main screen when a part needs to be serviced:

#### Replace or Clean Filter UV Filter: Replace Bulb Replace or Clean Humidifier Pad

All service intervals can be set to OFF or for a period of 1-12 months.

When the main screen reminder appears, you can select either of these choices:

**Delay** – This is a 24-hour delay. The reminder appears again in one day.

**Reset** – This resets the service reminder. It will appear again at the end of the interval that's been set.



Display Settings – Changes screen brightness and contrast control.

Idle Brightness – Refers to backlight brightness. When turned **ON**, this feature can be used as a night light.

Active Brightness – Refers to backlight brightness when any of the keys are being used.

Contrast – Refers to screen clarity.

## SYSTEM SETTINGS page 1 of 5

NOTE: Only the installing contractor should set System Settings.



If Heat Pump is chosen for the 1st Stage Heat and Furnace is chosen for the 2nd Stage Heat, two new menu items will appear on the Equipment Setup Menu; Comp. Type and 2nd Stage Fan.

The Comp. Type allows you to determine how 1st and 2nd stage heat work together.

Add-On – 1st stage heating compressor on the heat pump will be turned off when 2nd stage heating is activated.

Standard – 1st stage heating compressor will continue to operate with the 2nd stage furnace for added heating.

The 2nd Stage Fan determines how the fan will operate.

Plenum – Allows the furnace to control the fan.

 $\boldsymbol{\mathsf{ON}}-\mathsf{Allows}$  the thermostat to control the fan.

## SYSTEM SETTINGS page 2 of 5



1st Stage Cool equipment – Select Yes or No.

2nd Stage Cool equipment can be selected for C9725i2 models only – Select Yes or No. Short Cycle – The minimum time between heating or cooling cycles intended to protect your equipment. (See the WARNING below.) Turn it Off or set it from 1 to 5 minutes.

A WARNING: Adjusting the Short Cycle protection may damage the cooling equipment. Check with the equipment manufacturer's recommended settings.



**Residual Cool** – For cooling system efficiency, this tells the fan to keep running for up to two minutes after the cooling system has shut down.

**Balance Points** – This choice only appears when the 1st stage is a heat pump. **Low** and **High** balance points are selected. The low balance point prevents the heat pump from being used when it is least efficient. The high balance point prevents the second stage heat (furnace or strip) from activating when the heat pump is most efficient.

Outdoor setpoint temperature ranges are:

Low Setpoint : -20°F to 75°F (-29°C to 24°C)

High Setpoint : 0°F to 75°F (-18°C to 24°C)

(For more information, see What are balance points? in FREQUENTLY ASKED QUESTIONS on page 26.)

## SYSTEM SETTINGS page 3 of 5



Select **Service Intervals** to set service reminders for primary system components of the heating/cooling system that need periodic attention.

Based on the intervals you set, these reminders are displayed on the main screen when a part needs to be serviced:

#### Heating System Checkup Recommended Cooling System Checkup Recommended Heat Pump System Checkup Recommended

All service intervals can be set to **OFF** or for a period of 1-12 months.

When the main screen reminder appears, you can select either of these choices:

 $\ensuremath{\textbf{Delay}}$  – This is a 24-hour delay. The reminder appears again in one day.

 $\ensuremath{\textbf{Reset}}$  – This resets the service reminder. It will appear again at the end of the interval that's been set.



#### Cooling Limit and Heating Limit.

To prevent extremes in thermostat settings, use this menu item to limit maximum cooling and heating mode temperatures.

Choose either (or both) a cooling or a heating limit to set.

Set a temperature from 45°F to 90°F (7°C to 32°C).

## SYSTEM SETTINGS page 4 of 5

 System Settings Menu

 Auto Changeover
 No

 Contact Info
 No

 Reset To Defaults
 Security On/Off

 Back
 Select

**Auto Changeover** – When this feature is selected, it allows the thermostat to switch automatically between heating and cooling to maintain the optimal temperature.

A warning appears with an alert that Schedule Data (your programmed settings for the week) may change if Auto Changeover is turned on.



(For more information, see Deadband in COMFORT SETTINGS on page 16.)

Contact Info - This is a place to store the installing dealer's contact information.

It provides a two-line display where typically, a name is on line one, and a phone number on line two.

**Reset to Defaults** – A warning appears. ALL settings (time, date, System Settings, etc.) will be erased and original factory default settings will replace them.

Use this feature when the heating/cooling equipment changes, or when the way the equipment is used changes.



## SYSTEM SETTINGS page 5 of 5



NOTE: To provide a greater level of security, see PREVENT THERMOSTAT ACCESS on the next page.

## PREVENT THERMOSTAT ACCESS

Choose **User Security** from the from the **Main Menu** when you want to prevent others from modifying thermostat operation. In effect, you can make the thermostat tamperproof.



Select User Security from the Main Menu.

Two choices are available:



Allow Temp Adjust – Do you want to allow a user to modify the Hold settings while locking out all other use of the thermostat? Choose **Yes** or **No**.

If Yes is chosen, use the  $\land$  and  $\lor$  buttons to modify Hold settings (see **OVERRIDE CURRENT SETTINGS** [Hold]).

Security On/Off – Enable Security by entering a four-digit PIN. With Security enabled, ANY use of the thermostat (except for Hold modifications if **Yes** was chosen for **Allow Temp Adjust**) is prevented. The  $\triangleq$  will be displayed on the main screen when Security is on.

To modify any settings, touch any of the buttons and the **Enter Pin** to **Unlock Security** screen will appear. Enter the four-digit PIN to proceed.

**NOTE:** When **User Security** is unlocked, it will be relocked after 5 minutes of inactivity (i.e. no buttons being pressed).





To disable Security:

After Security is unlocked, select **User Security**, then **Security On/Off**, enter the PIN. Security is now disabled. (The lock icon no longer appears on the main screen.)

## **TECHNICAL SUPPORT**

Do you have a question about your thermostat?



## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 1 of 5

#### Who should I call for help?

Visit our web site at www.about-i-series.com. To talk with a Tech Support representative, give us a call at 800-445-8299.

#### What if I forget my PIN?

Talk with a Tech Support representative at 800-445-8299 to get a temporary PIN.

#### What should I do if my power goes out?

Make sure your family is safe and don't worry about the thermostat. Your thermostat automatically retains the time of day for approximately two hours in the event of a power outage. All other programmed parameters are stored permanently in memory. If your power is out for more than two hours, simply reset the clock when power returns.

#### What are balance points?

For a heating/cooling system where the 1st stage heating is a heat pump, balance points prevent the heat pump from operating when the outside temperature is too cold. As the outside temperature drops, heat pump output increases along with the increasing heat requirement for the home. The balance point temperature is reached when heat pump output and the home heating requirement match. Supplemental heating is needed below the balance point temperature. Balance points differ according to climate, however they typically range from 27°F to 35°F.

#### Why is the time/temperature/backlight flashing?

The time and date need to be set. From the Main Menu, go to Time & Day and enter the settings.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 2 of 5

#### What is deadband?

The deadband refers to a range between the heating and cooling setpoints that controls how often the thermostat switches from heating to cooling and vice versa. The smaller the deadband, the more often the thermostat will switch between heating and cooling, which typically happens in the fall and spring of the year.

As an example, let's say the deadband is set to 3°F and your heating setpoint for a particular event is 68°F. The cooling setpoint for that event can't be lower than 72°F. This prevents your thermostat from constantly cycling between heating and cooling.

#### What is Energy Efficient Recovery™ (EER™)?

Energy Efficient Recovery<sup>™</sup> is an energy saving feature. During a set back period (or set up in cooling), it allows the thermostat to look ahead two hours to determine when to turn on the heating (or cooling) system. During this period, the second stage is locked out to allow the first (and most efficient stage) to bring your home to the desired temperature.

#### Should I change installer settings?

Don't change the settings made by your installer.

The installer determines these settings based on the type of equipment you have in your home. Only a certified HVAC technician should enter these settings. Changing them could result in higher energy costs and may even damage your equipment. Please use the security lock for **System Settings** to prevent tampering.

#### What is an event?

An event is a programming period. This could be the period in the morning when you are preparing for work or school. It could be the period when no one is at home. It could be the period when the household is asleep at night.

The time for an event is selected based on when you want the event to occur. For example, if you wake up at 6:30 AM, set the first event for 6:30 AM. With EER™ activated, the thermostat will automatically make sure your home is at the desired temperature selected for that event by the time you wake. If EER™ is not activated, you should set the event times 1/2 hour earlier than the actual time you want your home to be at the desired temperature.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 3 of 5

#### How many events can be programmed?

This thermostat can be set for two, four, or six events per day.

Select two events if someone is home all day. Typically, this requires a constant temperature during the day and a different temperature at night.

Four events are common for working households. Event 1 (WAKE) is the morning period. Event 2 (DAY) is when everybody has left for school or work. Event 3 (EVE) is the return period, coming home from school or work. Event 4 (NIGHT) is when everybody is asleep.

Six events can be used especially when there is activity during the day. Event 1 (WAKE) is the morning period. Event 2 (MORN) is when everybody has left for school or work. Event 3 (NOON) is the lunch period, when the kids may be home for a break. Event 4 (DAY) is the afternoon period when the house is empty. Event 5 (EVE) is the return period, coming home from school or work. Event 6 (NIGHT) is when everybody is asleep.

#### What program is right for me?

The thermostat is factory set with the US EPA EnergyStar<sup>®</sup> recommended times and temperatures for optimal energy savings. You can change those settings to suit your lifestyle. Examine your schedule, and set the times and temperatures that fit best. This thermostat is extremely versatile and helps you make changes with ease.

#### Do I need an accessory sensor?

#### **Remote indoor sensor**

The remote indoor sensor (Part No. C9020i) can be used to improve the comfort of your home. When used in conjunction with the local sensor on the thermostat, the two sensors average the sensed temperature and control to that average temperature. You also can use the remote sensor in a stand-alone situation when you want to control the temperature in a remote room but have the thermostat in a secure location.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 4 of 5

#### **Remote outdoor sensor**

The remote outdoor sensor (Part No. C9025i) can be used to aid in the comfort of your home or simply as a sensing device to inquire about outdoor temperature.

With your heat pump system, the remote outdoor sensor helps determine when to turn on the second stage heating for optimal comfort.

#### Installing a remote outdoor sensor

The remote outdoor sensor should be installed on the northern wall of your home, away from direct sunlight or other heat sources that may affect its sensitivity.

#### **Time of Day Zoning**

You may want your thermostat to use the temperature in your living room during the day and the temperature in your bedroom at night. Assuming the thermostat is installed in your living room, you would install the remote sensor in your bedroom. You would then use the **Schedule Menu** to establish a two-event day (Wake and Night). Then make a setpoint of 70° for your living room from 6am to 10pm. Another setpoint of 65° could be made for your bedroom during the hours of 10pm to 6am.

#### **Faulty Sensor**

If a remote sensor fails or is disconnected, the thermostat defaults to the built-in local sensor (when you have selected Remote as the sensor choice).

NOTE: Remote Failed also appears on the main screen to indicate a remote sensor failure.

Мо	n To S	Sun F	Progra	im 🔺
Wake Night	6:00 10:00	AM PM	<ul> <li>▲ FAN</li> <li>Auto</li> <li>Auto</li> </ul>	SNSR Lcl Rmt
В	ack		Next	+

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS page 5 of 5

#### How do I reset the thermostat?

To reset the thermostat, press the  $\Lambda$  button and the LEFT button at the same time. Hold for five seconds. The information screen, including version, is displayed indicating a reset has occurred.

NOTE: This will NOT reset any of the programmed settings, and it will not disable any of the security provisions.

#### How do I know if the heating or cooling is on?

The thermostat display will indicate the operating mode, HEAT – with a flame icon, or COOL – with a snowflake icon. When the temperature in your home decreases or increases, the HEATING or COOLING cycle will come on and the thermostat will display the appropriate icon for that mode. When the HVAC system is ON, the LED's along the bottom of the thermostat will turn on, and the main screen icons become animated.

#### What can I do about high energy bills?

While we can't do anything about the high cost of energy, we can try to use less energy and thereby lower our heating and cooling costs. Generally, the best way to do this is to use the EPA EnergyStar® recommended setpoints for heating and cooling. (See page 13 for the preset EnergyStar setpoints.)

Another way to contain costs is to cycle the heat pump or air conditioner with moderation. The thermostat controls the cycle rate based on temperature differentials. By maintaining a reasonable differential setpoint, 1°F for 1st stage and 2°F for 2nd stage, your equipment will cycle with moderation.

## FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants to the original contractor installer or to the original consumer user, each new Robertshaw thermostat to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of five (5) years from the date of purchase.

This warranty does not cover batteries (if so equipped), damage caused by batteries, damage resulting from improper installation, alteration, misuse or abuse of the thermostat occurring after the date of purchase.

The manufacturer agrees to repair or replace at its option any thermostat under warranty provided it is returned within the warranty period, postage prepaid, with proof of the date of purchase. Cost of thermostat removal or reinstallation is not the responsibility of the manufacturer.

Repair or replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the consumer. This warranty and our liability does not apply to merchandise that has been damaged caused by misuse, neglect, mishandling, alterations, improper installation, or use in a way other than in accordance with the recommendations and instructions of the manufacturer. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose on this product is limited to the duration of this warranty.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Instructions for return:

Pack the thermostat carefully in a well-padded carton. Be sure to include a note describing, in detail, what is wrong with the product. Return, postage prepaid, to:

In the U.S.: Invensys Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 Attn: Warranty Department In Canada: Invensys Controls Americas 3505 Laird Road Unit #14 Mississauga, Ontario L5L 5Y7 Canada Attn: Warranty Department

#### invensys.

Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 United States of America Made in U.S.A. Patents Pending www.about-i-series.com

# Robertshaw.

## C9701<sup>i</sup>2 THERMOSTATS PROGRAMMABLES C9725<sup>i</sup>2 DE LUXE



# Notice d'utilisation

Affichage activé par menu Entièrement programmable Rétroéclairage ajustable/plus lumineux Option veilleuse Commutateur automatique Ajustement horaires automatique 24 VCA avec stockage temporaire de mémoire Option d'affichage en français, anglais ou espagnol

## TABLE DES MATIÈRES

Renseignements importants concernant la sécurité	
Les commandes et affichages de votre thermostat	
Commandes	5
Affichages	
Choix du Chauffage ou de la Climatisation	8
Interruption des réglages actuels (Maintien)	
Temporaire	9
Vacances	9
Commutation automatique	10
Interruption du fonctionnement du ventilateur	11
Programmation du thermostat	
Réinitialiser à EnergyStar®	12
Evénements par jour	12
Programme	13
Capteur	13
Heure et jour	14
Réglages confort	
Différentiel de 1 <sup>e</sup> étage	15
Différentiel de 2 <sup>e</sup> étage	15
Délai de 2 <sup>e</sup> étage	15
Capteur	15
Zone morte	
Récuperation efficace de l'énergie	16

#### Personnalisation de l'affichage

Fahrenheit ou Celsius	
Montrer réglage de la température	17
Langue (anglais, français ou espagnol)	17
Décalage de la température (calibrer le thermostat)	17
Résolution (affichage de la température)	17
Rappels de température Qualité air (filtre, lampe UV, coussin humidificateur)	
Réglages de l'affichage – Luminosité et contraste	
Réglages du système	
Réglages de l'équipement	19
Chauffage de 1 <sup>e</sup> /2 <sup>e</sup> étage	
Type de compresseur	
Ventilateur de 2 <sup>e</sup> étage	19
Climatisation de 1 <sup>e</sup> /2 <sup>e</sup> étage	20
Cycle court	20
Climatisation résiduelle	20
Points d'équilibre	20
Réglage des intervalles de service	21
Réglage des limites de températures	21
Commutation automatique	
Info urgence	22
Remettre réglages par défaut	
Sécurité Marche/Arrêt (Contrôle seulement les réglages du système)	23
Restriction d'accès au thermostat	
Permettre l'ajustement de la température	24
Sécurité Marche/Arrêt (Contrôle toutes les fonctions du thermostat)	24
Soutien technique	25
Foire aux questions	
Garantie	

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ**

## AVERTISSEMENT :

- Toujours couper le courant au panneau principal en desserrant le fusible ou en désarmant le disjoncteur avant d'installer, d'enlever ou de nettoyer le thermostat.
- · Lire tous les renseignements contenus dans ce manuel avant de programmer le thermostat.
- Ce thermostat utilise un courant à basse tension de 24 VCA. Ne pas le soumettre à une source de tension supérieure à 30 VCA.
- L'ensemble du câblage doit être conforme aux codes fédéraux, provinciaux et locaux du bâtiment et de l'électricité.
- · Ne pas court-circuiter (avec un cavalier) les bornes du robinet de gaz ou des commandes du système pour tester l'installation.
- Ne connecter aucune borne de cette unité à la masse.
- Ce thermostat est équipé d'une protection pour compresseur automatique configurable pour empêcher des dommages éventuels dus au cyclage court ou à des pannes électriques prolongées. La protection contre les cycles courts offre jusqu'à 5 minutes de délai entre les cycles de chauffage (thermopompe uniquement) ou de climatisation pour empêcher que le compresseur ne soit endommagé.
- Ne jamais mettre le système en mode climatisation si la température est inférieure à 50 °F (10 °C). Cela pourrait endommager le système de climatisation et causer des blessures corporelles.
- Utiliser le thermostat tel que décrit dans ce manuel.

À propos de la présente notice : Cette Notice d'utilisation traite des caractéristiques d'affichage et de programmation de base de ce thermostat. Il ne s'agit pas d'un guide technique exhaustif pour toute application et combinaison d'équipement de chauffage/climatisation et des commandes qui peuvent être branchés au thermostat.

## LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 1 de 3

**REMARQUE**: Dans plusieurs cas, les réglages initiaux de votre thermostat ont été effectués par l'installateur selon vos préférences et les caractéristiques de votre système de chauffage/climatisation. Cette Notice d'utilisation vous fournira les informations nécessaires qui vous permettront d'apporter à tout moment des modifications de base à la température ambiante de votre foyer.

Familiarisez-vous avec les commandes et les affichages de votre thermostat en prenant connaissance des informations qui se trouvent dans les trois pages qui suivent.



## LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 2 de 3

#### Trois affichages standards de l'écran principal



## LES COMMANDES ET AFFICHAGES DE VOTRE THERMOSTAT page 3 de 3

#### Trois affichages standards du menu



## CHOIX DU CHAUFFAGE OU DE LA CLIMATISATION



Remarque : Pour le modèle C9701i2 le mode Chauff appoint ne se mettra pas automatiquement en marche. Vous devez le sélectionner manuellement depuis le menu Mode actuel.

Remarque : Lorsqu'un capteur extérieur est installé avec le C9701i2, le mode Points d'équilibre n'apparaît pas en option.

#### Quand devrais-je sélectionner le mode Chauffage d'appoint?

Si votre thermopompe ne fournit pas assez de chaleur, vous pouvez la dériver en choisissant le mode Chauffage d'appoint jusqu'à ce que la thermopompe soit réparée. Dans certaines installations, votre thermostat pourrait indiquer un problème avec la thermopompe en affichant un message (sur l'écran principal) au-dessous de la température. Vous pouvez aussi sélectionner le mode Chauffage d'appoint lorsque la température extérieure descend au-dessous du point de congélation puisque les thermopompes sont très efficaces aux basses températures. Voir **Points d'équilibre** (page 20) pour d'autres options.

8

## INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS page 1 de 2

**REMARQUES :** Ces directives s'appliquent aux modes Chauffage et Climatisation.

L'option Maintien n'apparaît pas dans le Menu principal en mode Éteint.

Pour accéder aux Réglages d'interruption, sélectionner Menu sur l'écran principal.



Maintien – Avec cet élément du menu, vous pouvez interrompre le point de consigne de la température actuelle et sélectionner un nouveau point de consigne qui devra être maintenu lors de la période de dérivation; cette période peut être de quelques heures ou plus.

Pour commencer un Maintien : Dans le Menu principal, allez jusqu'à Maintien, et appuyez sur Sélect, ou à partir à l'écran principal, appuyez sur le bouton ∧ ou ∨. Dans les deux cas, l'écran Maintenir temp. apparaît.



Régler Maintenir temp. en appuyant sur le bouton  $\Lambda$  ou V jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Sélectionner Suivant. L'écran Sélec type interr apparaît.

REMARQUE : La flèche sans icône au-dessus représente la température ambiante actuelle. La flèche avec une icône & ou 🕸 est le point de consigne programmé pour ce mode.



**Temporaire** – Sélectionner l'heure de fin du maintien. Sélectionner **Accepter**. Le Menu principal s'affichera. Sélectionner **Recul**.

L'écran principal affichera la température de maintien et l'heure. Le fonctionnement normal reprend à l'expiration du maintien.

Vacances – Sélectionner la durée du maintien (en jours). Sélectionner **Accepter**. Le Menu principal s'affichera. Sélectionner **Recul**. L'écran principal affichera la température de

maintien et l'heure. Le Maintien de vacances se termine à minuit le dernier jour.

**REMARQUE :** Pour annuler le maintien à tout moment, sélectionner **Recomm**.

## INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS page 2 de 2

Réglage d'un maintien lorsque le mode de fonctionnement est Commutation automatique.

Lorsque le mode choisi est Commutation automatique, le réglage d'un maintien signifie que deux points de consigne (un pour le chauffage et un pour la climatisation) doivent être choisis. La distance entre les points de consigne de chauffage et de climatisation ne peut pas être inférieure à la zone morte. (Pour plus d'information sur la zone morte, voir **RÉGLAGES CONFORT** à la page 16.)

REMARQUE : Il y a une lettre A à côté du 💩 sur l'écran principal. Cela indique que la Commutation automatique est active.

Les réglages sont identiques pour la Commutation automatique que pour le Chauffage ou la Climatisation uniquement (voir page précédente), à l'exception que deux températures de maintien - une pour le chauffage et une pour la climatisation - doivent être sélectionnées.



**REMARQUE** : Les icônes 4 ou \* au-dessus des flèches sont respectivement les points de consigne pour le chauffage et la climatisation. La flèche sans icône indique la température ambiante actuelle.

Appuyer sur le bouton  $\land$  ou  $\lor$  jusqu'à ce que la température de **Chauffage** désirée s'affiche. Sélectionner **Suivant**. Appuyer sur le bouton  $\land$  ou  $\lor$  jusqu'à ce que la température de **Climatisation** désirée s'affiche. Sélectionner **Suivant**. L'écran Sélec **type d'interr** apparaît. Suivre les étapes pour **Sélect type d'interr** de la page précédente pour compléter les réglages de maintien.



## INTERRUPTION DU FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

REMARQUE : Si vous sélectionnez le mode ventilateur (Marche, Auto ou Intermittent) à l'aide du Menu vent, celui-ci interrompt les choix du ventilateur effectués lorsque vous utilisez l'option Horaire du Menu principal. (Voir PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 12 et 13.)



Sélectionner Menu depuis l'écran principal. Sélectionner Vent depuis le Menu princip.

Le premier élément du Menu vent est le Mode vent.

Les modes du ventilateur sont :

Marche - Lorsqu'il est réglé à ce mode, le ventilateur reste en marche jusqu'à ce qu'un nouveau mode de ventilateur soit choisi.

Auto – Le ventilateur fonctionne lorsque le système de chauffage ou de climatisation l'exige.

Intermittent - Utiliser ce mode de ventilation pour faire circuler l'air dans votre foyer entre les cycles de chauffage et de climatisation.

Le ventilateur fonctionne de la même facon comme en mode Auto. Lorsque l'équipement de chauffage ou de climatisation n'est pas actif, le ventilateur fait circuler l'air en fonction des réglages entrés pour le mode Marche interm. (durée de marche du ventilateur) et Arrêt interm. (durée d'arrêt du ventilateur). Ces réglages sont effectués depuis le Menu vent en choisissant l'option Marche interm. ou Arrêt interm., puis en utilisant le bouton  $\Lambda$  ou V pour sélectionner la durée désirée.

Programme - Lorsqu'il est réglé à ce mode, le fonctionnement du ventilateur est déterminé par la programmation faite depuis le **Menu programme**. (Pour plus d'informations, voir la rubrique PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 12 et 13.)

Sélectionner ce mode si le fonctionnement du ventilateur est interrompu et que vous voulez réinitialiser les réglages du programme original.

## PROGRAMMATION DU THERMOSTAT page 1 de 2

4

Sélect

•							
•			- I -	F		C4 -	(8
Α	nroi	nns	nе	Fne	nuv.	ма	r~
••	P. 01	000			97	••••	

Votre thermostat a été préprogrammé avec un horaire de points de consigne recommandé par EnergyStar (www.energystar.gov). Cet horaire vise à diminuer vos coûts d'énergie toute l'année.

Si vous avez modifié l'horaire et que vous souhaitez retourner à l'horaire EnergyStar, vous pouvez le faire à tout moment en choisissant **Menu**, **Horaire**, **Réinitialiser à EnergyStar**.

Points de consigne des événements EnergyStar®		
	Hiver	Été
	(Chauffage)	(Climatisation)
Matin	70 °F (21 °C)	78 °F (25 °C)
Jour	62 °F (17 °C)	85 °F (29 °C)
Soir	70 °F (21 °C)	78 °F (25 °C)
Nuit	62 °F (17 °C)	82 °F (28 °C)

Depuis l'écran principal, sélectionner Menu.



Recul

#### Depuis le Menu princip, sélectionner Horaire.

Votre horaire est basé sur le nombre d'événements que vous voulez chaque jour. Chaque événement comprend l'heure, le point de consigne pour le chauffage et la climatisation, le réglage du ventilateur, et celui du capteur. (Le réglage du capteur ne s'affiche que si un télécapteur est installé.) Il peut y avoir deux, quatre, ou six événements par jour.

Vous pouvez changer le nombre d'événements par jour en choisisant Évén/Jour.

Dans l'exemple de programmation suivant, le **Menu horaire** indique l'entrée par défaut de quatre événements par jour.

## PROGRAMMATION DU THERMOSTAT page 2 de 2

-	Sélect. Lun au dim Lun au ven Sam au dim Lundi Recul	jours progr. Suivant	*
---	---	-------------------------	---

Depuis l'écran principal, sélectionner **Menu**, puis **Horaire**, puis **Programme**. Cela vous amènera au menu Sélect. jours progr. Les choix sont les suivants :

Lun au dim - Tous les jours de la semaine auront les mêmes réglages.

Lun au ven - Cinq jours de semaine peuvent avoir les mêmes réglages.

Sam au dim – Samedi et dimanche peuvent avoir un réglage différent de celui des autres jours de la semaine.

Jours individuels (vous pouvez sélectionner des jours individuels) – Chaque jour peut être réglé séparément.

REMARQUE : Si votre programmation ne comprend pas tous les jours de la semaine, les points de consigne EnergyStar® sont utilisés pour les jours restants. Même si vous sélectionnez l'un des groupes de jours (ex., Lun au dim), vous pouvez toujours sélectionner des jours individuels et les programmer de façon différente.

	Lun	au dim	Program	nme 🔺
			CHAUF	CLIM▶
	Réveil	06:00	21.0	25.5
~	Matin	08:00	16.5	29.5
-	Soir	17:00	21.0	25.5
	Nuit	22:00	16.5	28.0
	F	ini	Sélect	. 💌

Dès que vous sélectionnez le jour ou l'ensemble de jours :

REMARQUE : Dans l'exemple présenté, il y a quatre événements (Réveil, Matin, Soir et Nuit) dans un programme

lundi au dimanche. La page précédente expliquait comment changer le nombre d'événements.

Vous pouvez changer le choix mis en évidence en sélectionnant Suivant.

Sélectionner un événement (Réveil, par exemple), et apportez des changements aux quatre éléments sur la même ligne :

Heure – Sélectionner l'heure. Le thermostat permet des changements en incréments de 10 minutes. Chauf et Clim – Sélectionner la température. Les ajustements sont en incréments d'un degré. Ventilateur – Sélectionner Mar, Auto, ou Int (Intermittent). (Voir la rubrique INTERRUPTION DU FONCTION-NEMENT DU VENTILATEUR, page 11.)

REMARQUE : Le message suivant s'affichera : Voulez-vous changer Mode ventil. à Programme? Si vous sélectionnez Non, le réglage que vous avez choisi sera affiché mais ne sera pas utilisé. Le réglage du menu du Mode ventilateur aura la priorité.

	Lun a	iu ven F	Programm	ne 🔺	
-	Réveil Matin Soir Nuit R	06:00 08:00 17:00 22:00 ecul	<ul> <li>✓VEN Auto Auto Auto Auto</li> <li>Accepte</li> </ul>	CAPT LCI LCI LCI LCI	

Si un télécapteur est installé, **CAPT** sera le cinquième élément à programmer.

CAPT – Dans cette colonne, vous sélectionnez le(s) capteur(s) de température utilisé(s) pour contrôler le thermostat. Lel sélectionne le capteur local intégré dans le thermostat. Il s'agit du réglage par défaut pour cet élément du menu. Télé. sélectionne le télécapteur d'intérieur. Ce choix désactive aussi le capteur local. Moy sélectionne la température moyenne du capteur local et du télécapteur.

REMARQUE : Dans cet exemple, le choix du capteur a interompu le choix du capteur effectué dans le menu Réglages confort. Le message suivant pourrait s'afficher : Voulez-vous que Capteur change à Programme? Si vous sélectionnez Oui, le Capteur changera à Programme dans Réglages confort (voir la page 16).

## HEURE ET JOUR

REMARQUE : La ligne heure/jour/date clignote jusqu'à ce que l'heure et la date soient réglées.



REMARQUE : Lorsque ces réglages sont terminés, vérifiez l'écran principal pour vous assurer que l'heure et le jour affichés sont corrects.

## RÉGLAGES CONFORT page 1 de 2

**REMARQUE**: Chacun a ses préférences en matière de confort personnel. Les pages suivantes font référence à un niveau de satisfaction en matière de température ambiante de votre foyer en ce qui concerne le réglage du système de chauffage et de climatisation.

Menu p	rincip	4
Réglages confo	rt	
Préf. utilisateur		
Réglages syst.		
Sécurité util.		
Recul	Sélect.	•

Les Réglages confort commandent les cycles (périodes de Marche/Arrêt), les étages et les capteurs des équipements qui peuvent être branchés à votre thermostat.

Sélectionner Réglages confort, depuis le Menu princip.

Les quatre choix disponibles dans ce menu sont expliqués ci-dessous.



Diff. 1<sup>er</sup> étage représente le nombre de degrés d'écart par rapport au point de consigne que le thermostat permet avant d'appeler l'activation de l'équipement de 1<sup>er</sup> étage. Plus le différentiel est restreint, plus souvent les cycles de votre système s'enclencheront.

Diff. 2<sup>e</sup> étage représente le nombre de degrés d'écart par rapport à l'activation du 1<sup>er</sup> étage que permet le

thermostat avant l'activation de l'équipement du 2<sup>e</sup> étage. (La demande de Température a priorité sur le

Délai de 2<sup>e</sup> étage.)

Cette fonction est disponible uniquement sur les modèles C9725i2.

Le Délai de 2<sup>e</sup> étage est un délai minuté entre 5 et 20 minutes. Il représente la durée maximale pendant laquelle l'équipement de 1<sup>er</sup> étage essaie de satisfaire la demande avant l'activation de l'équipement de 2<sup>e</sup> étage.

Cette fonction est disponible uniquement sur les modèles C9725i2.

Capteur apparaît uniquement si un télécapteur est branché au thermostat.

Si un télécapteur n'est pas branché, vous pouvez choisir d'avoir la température commandée par le capteur intégré du thermostat (Local), par le télécapteur (Télé.), ou par la moyenne entre les deux capteurs (Moyenne). Vous pouvez aussi sélectionner **Programme**, ce qui veut dire que la sélection du capteur est commandée par l'horaire programmé.

Voir la section CAPT dans PROGRAMMATION DU THERMOSTAT à la page 13. Voir aussi la section Ai- j'ai besoin d'un capteur accessoire? dans FOIRE AUX QUESTIONS pour le choix de capteur et les informations sur les capteurs défectueux.

## **RÉGLAGES CONFORT** page 2 de 2



La Zone morte n'est utilisée que lorsque le thermostat est réglé en mode Commutation automatique. La zone morte fait référence à une bande ou plage entre les points de consigne de chauffage et de climatisation qui commande la facon dont le thermostat commute entre le chauffage et la climatisation et vice versa.

Plus la zone morte est basse, plus souvent le thermostat commutera entre le chauffage et la climatisation; cela se fait habituellement au printemps et à l'automne.

(Pour plus information, voir la section Qu'est-ce que la zone morte? dans FOIRE AUX QUESTIONS, page 27.)



Un avertissement s'affiche (voir à gauche), vous mettant en garde que des ajustements de la Zone morte pourraient affecter les données de l'Horaire.

Cela signifie que les points de consigne déjà saisis dans le programme peuvent être modifiés lorsque la zone morte entre en activité

Menu réglages confort 🔺		
Capteur	Program	me
Zone morte 1.75 °C		°C
Récup. efficace Oui		Oui [
		1
Recul	Sélect.	•

Lorsque le mode Récup. efficace (d'énergie) est en marche (Oui), le thermostat essaie d'atteindre le point de consigne suivant au moment exact de l'événement suivant. Si vous avez deux étages, le thermostat utilisera uniquement le premier pendant cette période. Ceci est plus efficace que d'attendre jusqu'au prochain événement avant de mettre en marche les premier et deuxième étages.

(Pour plus information, voir la section Que signifie la Récupération efficace de l'énergie (EERMC)? dans FOIRE AUX QUESTIONS, page 27.)

## PERSONNALISAION DE L'AFFICHAGE page 1 de 2

Les Préférences de l'utilisateur vous offrent plusieurs options pour personnaliser les informations affichées et maintenir un confort optimal.



## PERSONNALISATION DE L'AFFICHAGE page 2 de 2



**Qualité air** – Règle les rappels de service pour des parties du système de chauffage/climatisation qui ont besoin d'entretien périodique.

Selon les intervalles que vous réglez, ces rappels de service sont affichés sur l'écran principal lorsqu'une pièce a besoin d'entretien :

#### Intervalle filtre Lampe UV : Remplacer ampoule Remplacer ou nettoyer Coussin humid.

Tous les intervalles de service peuvent être réglés à ARRÊTER ou pour une période de 1-12 mois.

Lorsque le rappel de l'écran principal s'affiche, vous pouvez sélectionner l'un des choix suivants :

Délai – Régle un délai de 24 heures. Le rappel apparaît dans un jour.

**Réinit** – Réinitialise les rappels de service. Il s'affichera une fois de plus à la fin de l'intervalle qui a été défini.

Remplacer ou nettoyer le filtre	
Délai	Réinit.

Réglage affichage - Change la luminosité de l'écran et la commande de contraste de l'écran.

Luminosité active – Fait référence à la luminosité du rétroéclairage. Lorsqu'elle est en Marche, cette fonction peut servir comme veilleuse.

Luminosité inactive – Fait référence à la luminosité du rétroéclairage lorsque les claviers sont utilisés. Contraste – Fait référence à la clarté de l'écran.

## RÉGLAGES DU SYSTÈME page 1 de 5

REMARQUE : Seul l'entrepreneur qui a installé le système pourra configurer les Réglages du système.



Si Thermopompe est choisie pour le Chauff 1<sup>er</sup> et Chaudière est choisie pour le Chauff 2<sup>e</sup>, deux nouveaux éléments du menu s'afficheront sur le Menu régl. équipement : Type comp. et Vent 2<sup>e</sup>.

Type comp. vous permet de déterminer comment les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> étages de chauffage fonctionnent ensemble.

Ajout – Le compresseur du 1<sup>er</sup> étage de chauffage sur la thermopompe s'arrêtera lorsque le 2<sup>e</sup> étage de chauffage est activé.

Standard – Le compresseur du 1<sup>er</sup> étage continuera de fonctionner avec la chaudière de 2<sup>e</sup> étage pour plus de chauffage.

Vent 2<sup>e</sup> (Ventilateur de 2<sup>e</sup> étage) détermine comment le ventilateur fonctionnera.

Totale - Permet à la chaudière de commander le ventilateur.

Marche - Permet au thermostat de commander le ventilateur.

## RÉGLAGES DU SYSTÈME page 2 de 5

	Menu régl é	quipemen	t 🔺
	Clim 1er étage	(	Dui
>	Clim 2e étage	N	on
	Cycle court	51	⁄lin
	 Recul	Sélect.	

#### Clim 1<sup>er</sup> étage – Sélectionner Oui ou Non.

Clim 2<sup>e</sup> étage peut être choisi pour les modèles C9725i2 uniquement – Sélectionner Oui ou Non. Cycle court – La durée minimum entre les cycles de chauffage ou de climatisation qui vise à protéger votre équipement. (Voir l'AVERTISSEMENT ci-dessous.) Il faut l'Arrêter ou le régler de 1 à 5 minutes.

AVERTISSEMENT : L'ajustement de la protection de Cycle court risque d'endommager l'équipement de climatisation. Vérifier les réglages recommandés par le fabricant de l'équipement.



Clim résiduelle – Pour un système de climatisation efficace : cette fonction avertit le ventilateur de continuer de tourner pendant deux minutes après l'arrêt du système de climatisation.

Points d'équil – Ce choix s'affiche uniquement lorsque le 1er étage est une thermopompe. Les points d'équilibre Bas et Haut sont sélectionnés. Le point d'équilibre bas empêche l'utilisation de la thermopompe lorsqu'il est le moins efficace. Le point d'équilibre haut empêche l'activation du deuxième étage de chauffage (chaudière ou bande) lorsque la thermopompe est la plus efficace.

Les plages de températures de consigne extérieure sont :

Point de consigne bas : -20 °F à 75 °F (-29 °C à 24 °C)

Point de consigne haut : 0 °F à 75 °F (-18 °C à 24 °C)

(Pour plus d'information, voir la section Qu'est-ce qu'un point d'équilibre? dans FOIRE AUX QUESTIONS, page 26.)

## RÉGLAGES DU SYSTÈME page 3 of 5

	Menu réglag Points D'équil	ges système 🛧	
•	Limit clim.	7.0°C 32.0°C	
	Recul	Select. 🔻	

Sélectionner **Intervalles** service pour régler les rappels de service pour les composants essentiels du système de chauffage/climatisation qui ont besoin d'entretien périodique.

Selon les intervalles réglés, ces rappels sont affichés sur l'écran principal lorsqu'une pièce a besoin d'entretien :

Vérif syst. de chauff recommandée Vérif syst. de clim. recommandée Vérif thermopompe recommandée

Tous les intervalles de service peuvent être réglés à ARRÊTER ou de 1-12 mois.

Lorsque le rappel de l'écran principal apparaît, vous pouvez sélectionner l'un des choix suivants :

Délai – Régle un délai de 24 heures. Le rappel apparaît après un jour. Réinit – Réinitialise le rappel de service. Il s'affichera une fois de plus à la fin de l'intervalle qui a été réglé.

Vérif. syst. de chauff. recommandée	
Délai	Réinit.

#### Limite clim et Limite chauf.

Pour empêcher des extrêmes dans les réglages du thermostat, utiliser ces éléments du menu pour limiter les températures maximales des modes climatisation et chauffage.

Sélectionner une limite de climatisation ou de chauffage (ou les deux) à régler.

Régler une température de 45 °F à 90 °F (7 °C à 32 °C).

## RÉGLAGES DU SYSTÈME page 4 de 5



Commutateur auto - Lorsque cette fonction est sélectionnée, elle permet au

thermostat de commuter automatiquement entre le chauffage et la climatisation afin de maintenir la température optimale.

Un avertissement s'affiche, accompagné d'une alerte avertissant que les Données de l'horaire (vos réglages programmés pour la semaine) risquent de changer si le Commutateur auto est activé. Att.! Ajuster commutateur auto peut modif. données horaires. Continuer? Recul Sélect.

(Pour plus information, voir la section **Zone morte** dans **RÉGLAGES CONFORT**, page 16.)

Info urgence – Les coordonnées de l'installateur sont conservées à cet endroit.

Elles s'affichent sur deux lignes : une pour le nom, l'autre pour le numéro de téléphone.

Remet reg défaut – Un avertissement s'affiche. TOUS les réglages (heure, date, Réglages système, etc.) seront effacés et remplacés par les réglages par défaut de l'usine.

Utiliser cette caractéristique lorsque l'équipement de chauffage/climatisation change, ou lorsque l'utilisation de l'équipement change. Att.l Remettre aux réglages d'usine effacera tous les réglages du système Continuer? Non Oui

22

## RÉGLAGES DU SYSTÈME page 5 de 5



REMARQUE : Pour assurer un meilleur niveau de sécurité, voir RESTRICTION D'ACCÈS AU THERMOSTAT à la page suivante.

## **RESTRICTION D'ACCÈS AU THERMOSTAT**

Sélectionner Sécurit util depuis le Menu princip lorsque que vous voulez empêcher que quiconque effectue des modifications au fonctionnement du thermostat. En effet, vous pouvez rendre le thermostat inviolable.





Sélectionner Sécurit util. depuis le Menu princip.

Deux choix sont disponibles :

**Perm ajust temp** – Voulez-vous permettre à un utilisateur de modifier les réglages de Maintien tout en verrouillant toutes les autres utilisations du thermostat? Sélectionner **Oui ou Non**.

Si Oui est choisi, utiliser les boutons  $\wedge$  et  $\vee$  pour modifier les réglages de Maintien (voir INTERRUPTION DES RÉGLAGES ACTUELS [Maintien]).

Sécurité marche/arrêt – Active la Sécurité en entrant un NIP à quatre chiffres. Lorsque la sécurité est activée, TOUTE utilisation du thermostat (sauf pour le Maintien des modifications si **Oui** a été sélectionné pour **Permet. ajust temp**) est empêchée.

Lorsque la Sécurité est en marche, l'icône 🖨 s'affiche sur l'écran principal.

Pour modifier n'importe quel réglage, appuyer sur n'importe quel bouton et l'écran **Entrer NIP pour déverr sécurité** s'affichera. Entrer le NIP à quatre chiffres pour pouvoir continuer.

REMARQUE : Lorsque le mode Sécurité util. est désactivé, il se verrouillera de nouveau après 5 minutes d'inactivité (c.-à-d., lorsque aucun bouton n'est pressé).





Pour désactiver la Sécurité :

Une fois la Sécurité déverrouillée, sélectionner **Sécurité util**., puis **Sécurité marche/arrêt**, et entrer le NIP. La Sécurité est maintenant désactivée. (L'icône du cadenas disparaît de l'écran principal.)

## SOUTIEN TECHNIQUE

Avez-vous une question concernant votre thermostat?



#### FOIRE AUX QUESTIONS page 1 de 5

#### Qui dois-je contacter pour avoir de l'aide?

Visiter notre Web site : www.about-i-series.com. Pour parler à un représentant technique, composez le 1-800-445-8299.

#### Que faire si j'oublie mon NIP?

Communiquer avec un représentant technique au 1-800-445-8299 pour obtenir un NIP temporaire.

#### Que dois-je faire en cas de panne d'électricité?

Il faut assurer la sécurité des siens et ne pas s'inquiéter des réglages du thermostat. Votre thermostat retient automatiquement l'heure pendant deux heures environ en cas de panne d'électricité. Tous les autres paramètres sont stockés de façon permanente en mémoire. Si la panne dure plus de deux heures, vous n'avez qu'à réinitialiser l'horloge lorsque le courant revient.

#### Qu'est-ce qu'un point d'équilibre?

Pour un système de chauffage/climatisation où le 1<sup>er</sup> étage de chauffage est une thermopompe, les points d'équilibre empêchent le fonctionnement de la thermopompe lorsque la température extérieure descend, le rendement de la thermopompe augmente avec les besoins en chauffage du foyer. La température du point d'équilibre est atteinte lorsque le rendement de la thermopompe aux besoins en chauffage du foyer. La température is au-dessous de la température du point d'équilibre. Les points d'équilibre varient selon le climat; toutefois, ils varient habituellement de 27 °F à 35 °F.

#### Pourquoi l'heure/la température/le retroéclairage clignote-t-il/elle?

L'heure et la date doivent être réglées. Depuis le Menu princip, aller à Heure/jour pour effectuer les réglages.

## FOIRE AUX QUESTIONS page 2 de 5

#### Qu'est-ce que la zone morte?

La zone morte se réfère à une plage entre les points de consigne pour le chauffage et la climatisation qui commande la fréquence à laquelle le thermostat commute entre le chauffage avec la climatisation et vice versa. Plus la zone morte est petite, plus le thermostat commutera entre le chauffage et la climatisation; cela arrive normalement au printemps ou à l'automne.

Supposons que la zone morte est réglée à 3 °F et que votre point de consigne pour le chauffage pour un événement particulier est à 68 °F. Le point de consigne pour la climatisation pour cet événement ne peut pas être inférieur à 72 °F. Ceci empêche le cyclage constant de votre thermostat entre le chauffage et la climatisation.

#### Que signifie La récupération efficace de l'énergie (EER<sup>MC</sup>)?

Le dispositif de récupération efficace de l'énergie est un économiseur d'énergie. Durant la période de recul (ou de montée en mode climatisation), il permet au thermostat de prévoir jusqu'à deux heures à l'avance le moment où il devra enclencher les systèmes de chauffage ou de climatisation. Pendant cette période, le deuxième étage est verrouillé pour permettre au premier étage (le plus efficace) de chauffer votre foyer à la température désirée.

#### Devrais-je changer les réglages de l'installateur?

Il est déconseillé de changer les réglages effecutés par votre installateur.

L'installateur détermine ces réglages selon le type d'équipements que vous avez dans votre foyer. Seul un technicien CVC agréé peut entrer ces réglages. Leur modification pourrait entraîner des coûts d'énergie plus élevés et endommager votre équipement. Veuillez utiliser la fonction Sécurité marche/arrêt dans **Réglages système** pour empêcher les modifications.

#### Qu'est-ce qu'un événement?

Il s'agit d'une période de programmation. Il peut s'agir d'une période du matin lorsque vous vous préparez pour le travail ou l'école, ou la période où il n'y a personne à la maison. Il peut également représenter la période de nuit lorsque tout le monde dort.

L'heure de l'événement est sélectionnée en fonction de l'heure où l'événement doit avoir lieu. Par exemple, si le réveil est à 6 h 30, régler le premier événement pour 6 h 30. Avec le dispositif EER<sup>MC</sup> activé, le thermostat s'assurera automatiquement que votre foyer est à la température désirée pour cet événement, au moment de votre réveil. Si EER<sup>MC</sup> n'est pas activé, vous devez régler les heures des événements une demie heure avant l'heure réelle à laquelle vous voulez que votre foyer atteigne la température désirée.

## FOIRE AUX QUESTIONS page 3 de 5

#### Combien d'événements peuvent être programmés?

Ce thermostat peut être réglé pour deux, quatre, ou six événements par jour.

Sélectionner deux événements si quelqu'un est à la maison toute la journée. Normalement, cela nécessite une température constante le jour et une température différente la nuit.

Quatre événements sont communs pour les foyers qui travaillent. L'événement 1 (RÉVEIL) représente la période du réveil. L'événement 2 (JOURNÉE) représente le moment où tout le monde est parti à l'école ou au travail. L'événement 3 (SOIR) représente la période de retour de l'école ou du travail. L'événement 4 (NUIT) représente la période où tout le monde est endormi. Six énfenements peuvent être utilisés surtout lorsqu'il y a des activités pendant la journée. L'événement 1 (RÉVEIL) représente la période du réveil. L'événement 2 (MATIN) représente la période où tout le monde est parti à l'école ou au travail. L'événement 3 (MIDI) représente la période du repas, le moment où les enfants peuvent être de retour à la maison pour une pause. L'événement 4 (JOURNÉE) représente la période de l'après-midi où la maison est vide. L'événement 5 (SOIR) représente la période du retour de l'école ou du travail. L'événement 6 (NUIT) représente la période où tout le monde est endormi.

#### Quel programme me convient?

Le thermostat est réglé à l'usine selon les températures et les heures recommandées par le US EPA EnergyStar<sup>®</sup> pour des économies d'énergie optimales. Vous pouvez changer ces réglages selon votre mode de vie. Examiner votre horaire, et régler les heures et températures qui conviennent le mieux. Ce thermostat est polyvalent et vous permet d'apporter facilement des modifications.

#### Ai-je besoin d'un capteur accessoire?

#### Télécapteur d'intérieur

Le télécapteur d'intérieur (N° de pièce : C9020i) peut être utilisé pour améliorer le confort de votre foyer. Lorsqu'utilisé conjointement avec le capteur intégré du thermostat, ils font la moyenne des lectures relevées et la maintiennent. Il est également possible d'utiliser le télécapteur dans une situation autonome pour contrôler à distance la température d'une pièce lorsque le thermostat est installé dans un lieu sûr.

## FOIRE AUX QUESTIONS page 4 de 5

#### Télécapteur d'extérieur

Le télécapteur d'extérieur (N° de pièce : C9025i) peut être utilisé pour améliorer le confort de votre foyer ou tout simplement comme capteur pour connaître la température extérieure.

Avec votre système de thermopompe, le télécapteur d'extérieur aide à déterminer quand il faut activer le deuxième étage de chauffage pour un confort optimal.

#### Installation d'un télécapteur d'extérieur

Le télécapteur d'extérieur doit être installé sur le mur nord de la maison, loin de l'ensoleillement direct ou de sources de chaleur qui peuvent nuire à sa sensibilité.

#### Zonage selon l'heure

Le zonage permet à votre thermostat d'utiliser la température de votre salle de séjour le jour et la température dans la chambre à coucher la nuit. Si le thermostat est installé dans votre salle de séjour, vous devez installer le télécapteur dans votre chambre. Vous utiliserez alors le **Menu horaire** pour établir un jour à deux-événements (Réveil et Nuit). Vous réglerez alors un point de consigne de 21°C pour votre salle de séjour de 6 h à 22 h. Un autre point de consigne de 18°C peut être réglé pour votre chambre de 22 h à 6 h.

Lun Réveil Nuit	au dim f 06:00 22:00	Programme	PT D nt
Recul		Suivant	+

#### Capteur défectueux

Si un télécapteur est défectueux ou est débranché, le thermostat se régle par défaut au capteur intégré (si vous avez choisi l'option Télé.).

REMARQUE : Panne télécap. s'affiche aussi sur l'écran principal pour signaler la défaillance du télécapteur.

## FOIRE AUX QUESTIONS page 5 de 5

#### Comment réinitialiser le thermostat?

Pour réinitialiser le thermostat, appuyer en même temps sur le bouton  $\Lambda$  et le bouton GAUCHE pendant cinq secondes.

L'écran d'information, y compris la version, s'affiche pour confirmer la réinitialisation.

REMARQUE : Cela NE réinitialisera AUCUN des réglages programmés et ne désactivera aucune des dispositions de sécurité.

#### Comment savoir si le chauffage ou la climatisation est en marche?

L'affichage du thermostat indiquera le mode de fonctionnement CHAUFFAGE – avec l'icône d'une flamme, ou CLIMATISATION – avec l'icône d'un flocon de neige. Lorsque la température de votre foyer descend ou augmente, le cycle de CHAUFFAGE ou de CLIMATISATION s'activera et le thermostat affichera l'icône appropriée pour ce mode. Lorsque le système CVC est En marche, le voyant lumineux au bas du thermostat s'activera, et les icônes de l'écran principal s'animent.

#### Que puis-je faire à propos des factures d'énergie élevées?

Nous ne pouvons rien faire concernant le coût élevé de l'énergie; cependant, nous pouvons nous efforcer de consommer moins d'énergie et donc de diminuer ainsi nos coûts de chauffage et de climatisation. En général, la meilleure façon d'y parvenir est d'utiliser les points de consigne recommandés par la EPA ENERGYSTAR® pour le chauffage et la climatisation. (Voir les pages 12 et 13 pour les points de consigne préréglés EnergyStar.) Une autre façon de réduire les coûts d'énergie serait de programmer la thermopompe et le conditionneur d'air à cycles modérés. Le thermostat contrôle le rythme des cycles selon les différentiels de température. En maintenant un point de consigne différentiel raisonnable (0.5 °C pour le 1<sup>er</sup> étage et 1.0 °C pour le 2<sup>e</sup> étage) votre équipement cyclera moins.

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Le fabricant garantit à l'installateur initial ou à l'acheteur initial que tout thermostat Robertshaw est exempt de défauts de fabrication, pièces et main d'oeuvre, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les piles (le cas échéant), les dommages causés par les piles, les dommages dûs à une mauvaise installation, les modifications, l'usage inadéquat ou l'emploi abusif du thermostat après la date d'achat.

Le fabricant s'engage, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer tout thermostat sous garantie, pourvu que celui-ci lui soit retourné en port payé, pendant la période de garantie, accompagné d'une preuve d'achat datée. Le fabricant n'est pas responsable des frais de démontage et de réinstallation du thermostat.

La réparation ou le remplacement prévu aux termes de cette garantie sont les seuls recours du consommateur. Cette garantie et notre responsabilité ne s'appliquent pas aux dommages causés par un emploi abusif, la négligence, un usage inadéquat, des modifications apportées à l'appareil, une mauvaise installation ou un usage autre que celui recommandé et conforme aux directives du fabricant. Sauf exception prévue par la loi en vigueur, toute garantie implicite de qualité marchande de ce produit ou de son adéquation à un usage particulier est limitée à la durée de la présente garantie. Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion des dommages fortuits ou indirects, ou n'acceptent pas certaines restrictions sur la durée d'une garantie implicite. Cette garantie accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, mais elle peut également accorder d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

#### Directives pour un retour :

Emballer le thermostat avec soin dans un carton bien rembourré. Inclure une description détaillée du problème. Retourner, en port payé, à :

États-Unis d'Amérique : Invensys Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 Attn : Warranty Department Canada : Invensys Controls Americas 3505 Laird Road Unit #14 Mississauga, Ontario L5L 5Y7 Canada Attn : Warranty Department

#### invensys.

Controls Americas 515 South Promenade Avenue Corona, CA 92879-1736 Les Estats - Unis d'Amérique Fabriqué aux É.-U. Brevets en instance www.about-i-series.com